

Сергей Довлатов

Биография

Сергей Довлатов родился 3 сентября 1941 года в городе Уфе, в Башкирии. Семья Довлатовых переехала в Ленинград в 1944 году. В 1959 Сергей поступил на филологический факультет Ленинградского университета, но ушёл из него через два с половиной года.

С 1962 по 1965 Довлатов служил в армии, а потом опять поступил в университет, но на факультет журналистики. Тогда же он начал писать рассказы, но советские журналы отказывались¹ их публиковать. С конца 60-х Довлатов часто публиковался в самиздате, а уже в

1976 году его рассказы были опубликованы на Западе в таких журналах, как “Континент”, “Время и мы”. Советским властям это не понравилось... В 1978 Довлатов эмигрировал в Вену, а потом переехал в Нью-Йорк. В Нью-Йорке он издавал эмигрантскую газету “Новый американец”. В США и Европе вышли его книги: “Сбло на ундервуде”, “Компромисс”, “Наши” и другие. Уже в середине 80-х Сергей Довлатов добился большого успеха² у читателей. Он очень часто печатался в журнале “New Yorker”.

Сергей Довлатов умер 24 августа 1990 года в Нью-Йорке.



by Obaydeh Samir Khan (Wikipedia)

Довлатов о себе

Я родился в не совсем дружной семье. Не очень хорошо учился в школе. Потом был отчислен³ из университета.

Часто писал рассказы, которые впоследствии⁴ не мог опубликовать. Во многом из-за них был вынужден⁵ покинуть свою родину⁶. В Америке я не стал богатым и преуспевающим⁷ человеком. К сожалению, мои дети неохотно⁸ разговаривают по-русски. Я напротив⁹ – неохотно говорю по-английски.

Жизнь очень коротка. Человек очень одинок.

Довлатов пишет

Сцена в больнице. Меня везут – на процедуру. На груди у меня лежит том Достоевского. Врач-американец спрашивает:

- Что это за книга?
- Достоевский.
- “Идиот”?
- Нет, “Подросток”.
- Такой обычай¹⁰? – интересуется врач.
- Да, – говорю, – такой обычай. Русские писатели умирают с томом Достоевского на груди.

Американец спрашивает:

- Ну Библия? (Не Библия?)
 - Нет, – говорю, – именно том Достоевского.
- Американец посмотрел на меня с интересом.

GLOSSARY

1. refused, 2. success, 3. expelled, 4. afterwards,
5. was forced, 6. motherland, 7. successful,
8. reluctantly, 9. on the contrary, 10. custom.

For additional learning materials, visit russianlife.com/uchites

This *Uchites* Language Learning page was sponsored by:



Glagoly
Russian Verb Assistant
for iPhone / iPod touch / iPad



Sona
Vocabulary Assistant
for Mac and Windows

www.sonasoftware.com